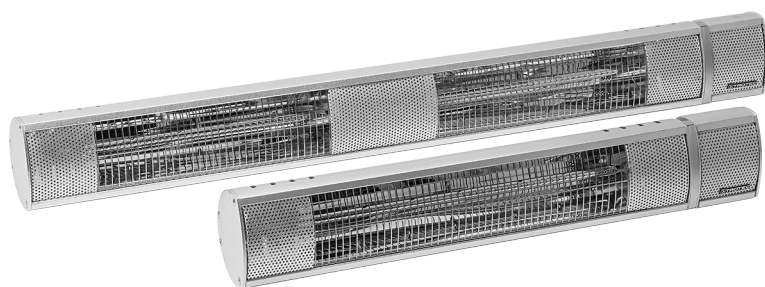


DE

BETRIEBSANLEITUNG
HEIZSTRAHLER



Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Benutzung dieser Anleitung.....	2
Sicherheit.....	2
Informationen über das Gerät.....	5
Transport und Lagerung.....	7
Montage und Inbetriebnahme.....	7
Bedienung.....	10
Nachbestellbares Zubehör	12
Fehler und Störungen.....	12
Wartung	13
Technischer Anhang.....	14
Entsorgung.....	14

Hinweise zur Benutzung dieser Anleitung

Symbole



Warnung

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Warnung

Dieses Symbol weist auf eine Brandgefahr hin.



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von elektrischer Spannung für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.



Warnung vor heißer Oberfläche

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von heißer Oberfläche für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.

Hinweis

Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden) hin, aber nicht auf Gefährdungen.



Info

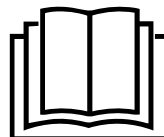
Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.



Anleitung beachten

Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Anleitung zu beachten ist.

Die aktuelle Fassung dieser Anleitung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



IR 2050



<https://hub.trotec.com/?id=41230>

IR 3050



<https://hub.trotec.com/?id=43688>

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme/Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Warnung

Kinder jünger als 3 Jahre sind von dem Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.



Warnung

Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich darin Personen befinden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können und sich nicht unter ständiger Aufsicht befinden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder Bereichen und stellen Sie es nicht dort auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Lassen Sie das Gerät nach einer Feuchtreinigung trocknen. Betreiben Sie es nicht im nassen Zustand.
- Betreiben oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Wasserstrahl aus.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät.
- Nutzen Sie das Gerät nicht als Zündquelle.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebes nicht ab.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung das Gerät, dessen Zubehör und Anschlusssteile auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie keine defekten Geräte oder Geräteteile.
- Stellen Sie sicher, dass alle sich außerhalb des Gerätes befindlichen Elektrokabel vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals bei Schäden an Elektrokabeln oder am Netzanschluss!
- Der Netzanschluss muss den Angaben im Technischen Anhang entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.
- Wählen Sie Verlängerungen des Netzkabels unter Berücksichtigung der Geräteanschlussleistung, der Kabellänge und des Verwendungszwecks aus. Rollen Sie Verlängerungskabel vollständig aus. Vermeiden Sie elektrische Überlast.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, versuchen Sie nicht, das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen. Bestellen Sie beim Hersteller ein neues Netzkabel mit Netzstecker und ersetzen Sie damit das defekte Netzkabel mit Netzstecker. Defekte Netzkabel stellen eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit dar!
- Beachten Sie bei der Installation die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen sowie die Lager- und Betriebsbedingungen gemäß den Technischen Daten (Kapitel Technischer Anhang).
- Halten Sie zwischen der Abstrahlseite des Gerätes und allen brennbaren Stoffen wie Textilien, Vorhängen, Betten und Sofas den in den technischen Daten angegebenen Sicherheitsabstand ein, jedoch mindestens 1 m.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Transport und/oder Wartungsarbeiten abkühlen.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Steckdose angebracht werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn es fallen gelassen wurde oder sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie den Knopfbaatterietyp CR 2025.
- Setzen Sie keine wiederaufladbare Batterie in die Fernbedienung ein.
- Laden Sie niemals eine Batterie, die nicht wieder aufgeladen werden kann.
- Entfernen Sie die entladene Batterie. Batterien enthalten umweltgefährdende Stoffe. Entsorgen Sie die Batterie entsprechend der nationalen Gesetzgebung (siehe Kapitel Entsorgung).
- Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Schließen Sie niemals die Anschlussklemme der Batterie kurz!
- Verschlucken Sie keine Batterien! Wird eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden schwere innere Verbrennungen/Verätzungen verursachen! Die Verätzungen können zum Tod führen!
- Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder anderweitig in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf!

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien sowie ein geöffnetes Batteriefach von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Gerät nicht mehr über die Fernbedienung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät IR 2050 / IR 3050 zur Erwärmung von Oberflächen in überdachten und nicht überdachten Außenbereichen.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören:

- Die Erwärmung von Oberflächen
 - in Lagerräumen,
 - in Baustellenräumen,
 - in Containern,
 - in der Gastronomie,
 - auf Messen und Events,
 - in Außenbereichen (z. B. Terrassen).

Hinweis

Bitte verwenden Sie eine Schmelzsicherung (Überstromschutzeinrichtung) oder einen Leitungsschutzschalter Typ C.

Eine andere Verwendung als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als Fehlanwendung.

Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

- Das Gerät ist nicht für den industriellen Einsatz bestimmt.
- Legen Sie keine Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Beheizen von Fahrzeugen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin, Lösungsmitteln, Lacken oder anderen leicht entflammaren Dämpfen oder in Räumen, in denen diese aufbewahrt werden.
- Das Gerät darf nicht als Heizgerät für Babys / Kinder oder Tiere verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Das Gerät darf nicht an der Decke montiert werden.
- Dieses Heizgerät nicht so montieren, dass Schalter und andere Regler von einer sich in der Badewanne, im Schwimmbecken oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen baulichen Veränderungen sowie An- oder Umbauten am Gerät vor.

Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- über grundlegende Kenntnisse im sicheren Umgang mit elektrischen Geräten verfügen.
- die Anleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

Wartungstätigkeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von Elektrofachbetrieben oder vom Hersteller durchgeführt werden.

Symbole auf dem Gerät

Symbole	Bedeutung
	Das Symbol am Gerät weist darauf hin, dass es nicht zulässig ist, Gegenstände (z. B. Handtücher, Kleidung etc.) über dem Gerät oder direkt davor aufzuhängen. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden!

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung vor heißer Oberfläche

Teile dieses Gerätes können sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Geben Sie besonders acht, wenn Kinder oder andere schutzbedürftige Personen anwesend sind!



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Warnung

Es besteht Brandgefahr bei unsachgemäßer Aufstellung.
Stellen Sie das Gerät nicht auf brennbarem Untergrund auf.
Stellen Sie das Gerät nicht auf hochflorigen Teppichböden auf.



Warnung

Verletzungsgefahr durch Infrarot-Strahlung!
Halten Sie sich nicht zu lange in unmittelbarer Nähe des Gerätes auf. Schauen Sie nicht längere Zeit direkt in das Gerät. Halten Sie die Mindestabstände ein.



Warnung

Es besteht Brandgefahr durch Abdecken des Geräts. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät jederzeit frei steht und nicht abgedeckt wird.



Warnung

Grobe Schmutzpartikel auf den Heizstäben können zu einer Überhitzung des Gerätes führen. Es besteht Brandgefahr.
Entfernen Sie grobe Schmutzpartikel von den Heizstäben gemäß dem Kapitel Wartung, bevor Sie das Gerät einschalten.

Verhalten im Notfall

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie dabei den Stecker an und nicht das Kabel.
3. Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder an den Netzanschluss an.

Informationen über das Gerät

Gerätebeschreibung

Das Gerät IR 2050 / IR 3050 dient zur schnellen Erzeugung von Sofortwärme.

Das Gerät basiert auf dem Funktionsprinzip von Wärmeerzeugung durch Infrarotstrahlung. Hierbei werden Personen oder Gegenstände direkt erwärmt.

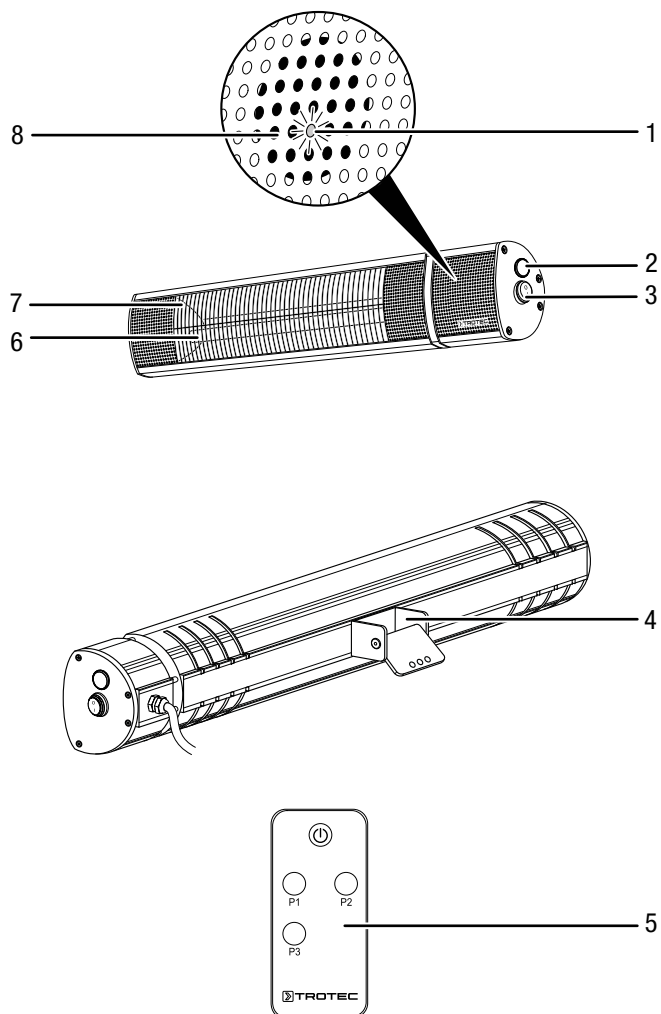
Die 3 Heizstufen können per Fernbedienung und bei Bedarf am Gerät eingestellt werden.

Das Gerät zeigt den Betrieb mithilfe von zweifarbigen LEDs an.

- geeignet für die Außennutzung
- Schutzart IP65 – strahlwassergeschütztes Profigerät, staub- und regendicht aus allen Richtungen
- IR 2050 verfügt über eine hochwertige Low Glare Kurzwellen-Infrarotröhre für mehr Wärme und geringere Helligkeit bei hoher Lebensdauer
- IR 3050 verfügt über zwei hochwertige Low Glare Kurzwellen-Infrarotröhren für mehr Wärme und geringere Helligkeit bei hoher Lebensdauer
- ca. 6.000 Leuchtstunden mit 80 % Lichtreduzierung
- ausschließlich zur Wandmontage geeignet
- Winkel verstellbar
- keine Staubaufwirbelung (für Allergiker geeignet)

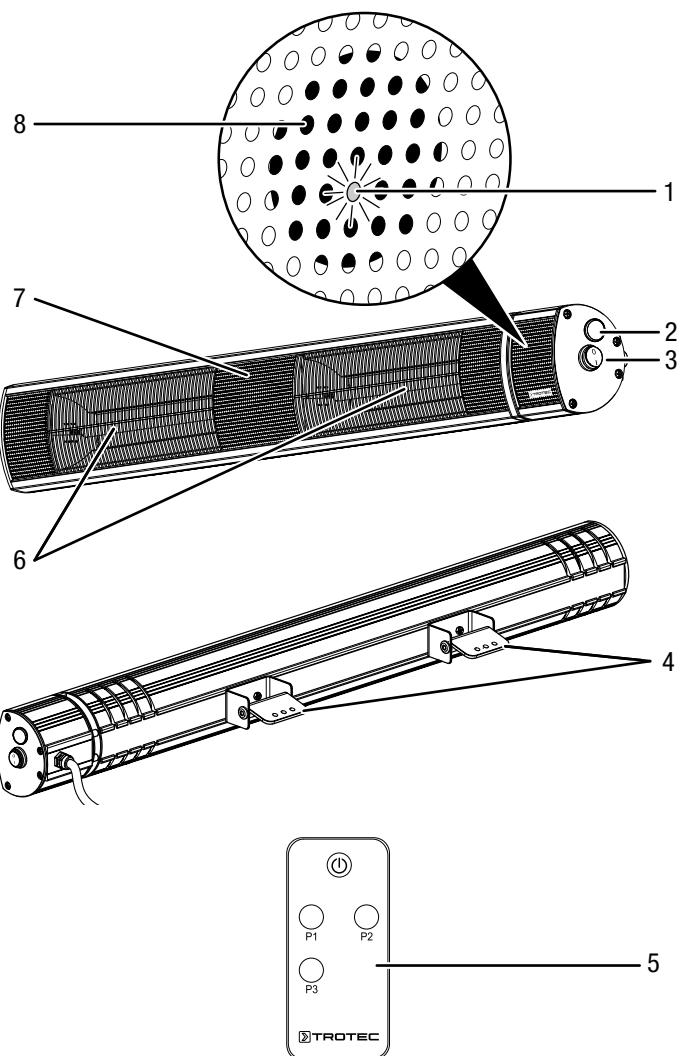
Gerätedarstellung

IR 2050



Nr.	Bezeichnung
1	Betriebsleuchte (hinter Gitter)
2	Ein-/Standby-Taste
3	Ein-/Ausschalter
4	Wandhalterung mit verstellbarem Neigungswinkel
5	Fernbedienung
6	Heizstab
7	Gitter
8	Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung

IR 3050



Nr.	Bezeichnung
1	Betriebsleuchte (hinter Gitter)
2	Ein-/Standby-Taste
3	Ein-/Ausschalter
4	Wandhalterung mit verstellbarem Neigungswinkel
5	Fernbedienung
6	Heizstab
7	Gitter
8	Infrarot-Empfänger für die Fernbedienung

Transport und Lagerung

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Transport

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) oder auf der Fernbedienung (10) drücken. Stellen Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (3) am Gerät auf die Position **0**. Die Betriebsleuchte (1) blinkt rot.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie dabei den Stecker an und nicht das Kabel.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht als Zugschnur.
- Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen.

Lagerung

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jeder Lagerung:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie dabei den Stecker an und nicht das Kabel.
- Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen.

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- Lagern Sie das Gerät trocken und vor Frost und Hitze geschützt.
- Lagern Sie das Gerät in aufrechter Position an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz.
- Schützen Sie das Gerät ggf. mit einer Hülle vor eindringendem Staub.
- Stellen Sie keine weiteren Geräte oder Gegenstände auf das Gerät, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung.

Montage und Inbetriebnahme

Lieferumfang

IR 2050

- 1 x Gerät
- 1 x Befestigungswinkel
- 2 x Flügelmutter
- 3 x Schraube
- 2 x Befestigungsschraube
- 3 x Dübel
- 1 x Innensechskantschlüssel SW 5
- 1 x Fernbedienung (ohne Batterie)
- 1 x Anleitung

IR 3050

- 1 x Gerät
- 2 x Befestigungswinkel
- 4 x Flügelmutter
- 6 x Schraube
- 4 x Befestigungsschraube
- 6 x Dübel
- 1 x Innensechskantschlüssel SW 5
- 1 x Fernbedienung (ohne Batterie)
- 1 x Anleitung

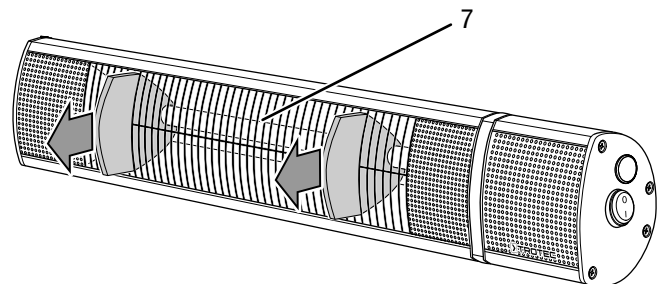
Gerät auspacken



Warnung

Es besteht Erstickungsgefahr für Kinder durch Verpackungsmaterial! Halten Sie Verpackungsfolien und -teile von Kindern fern. Es besteht Lebensgefahr durch Erstickung.

1. Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie das Gerät.
2. Entfernen Sie die Verpackung vollständig vom Gerät.
3. Nehmen Sie die Transportsicherung aus dem Gitter (7) des Heizstrahlers heraus.



4. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist, und beschädigen Sie es beim Abwickeln nicht.

Montage



Warnung vor elektrischer Spannung

Verletzungsgefahr durch falsche Montage!
Für die Montage können lokale oder nationale Vorschriften bestehen. Wir empfehlen, die Montage von einer Elektrofachkraft durchführen zu lassen.



Warnung

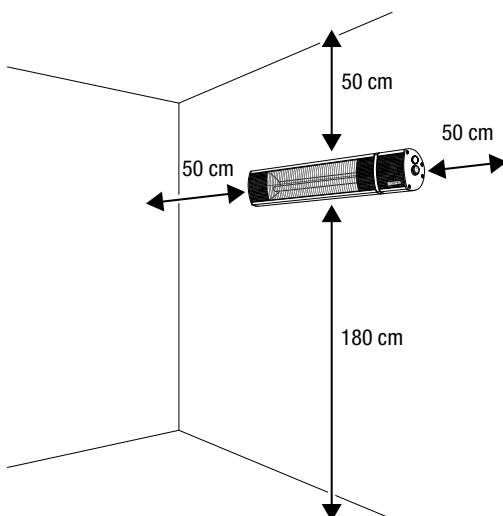
Feuergefahr durch falsche Installation!
Es besteht Feuergefahr, wenn die geforderten Mindestabstände nicht eingehalten werden. Beachten Sie den Abschnitt Installation im Kapitel Montage und Inbetriebnahme als auch die technischen Daten im Kapitel Technischer Anhang.

Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Wandmontage. Beachten Sie folgende Vorgabe für die Installation im Raum:

Installation

Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen gemäß Kapitel Technische Daten.

- min. 180 cm Abstand zum Boden
- min. 50 cm Abstand zu angrenzenden Wänden oder Gegenständen
- Installieren Sie das Gerät nicht an der Decke oder direkt hinter einer Tür.
- Installieren Sie das Gerät niemals so, dass es direkt auf Wände oder Gegenstände strahlt. Beachten Sie dazu die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen gemäß Kapitel Technische Daten.
- Installieren Sie das Gerät ausschließlich in horizontaler/ waagerechter Position.

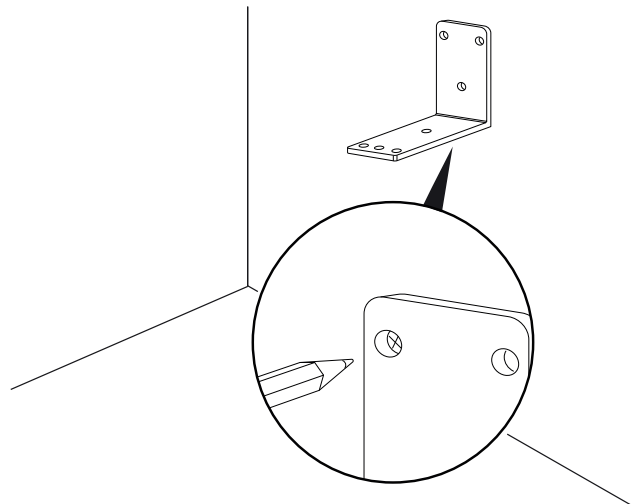


Folgendes benötigen Sie für die Installation:

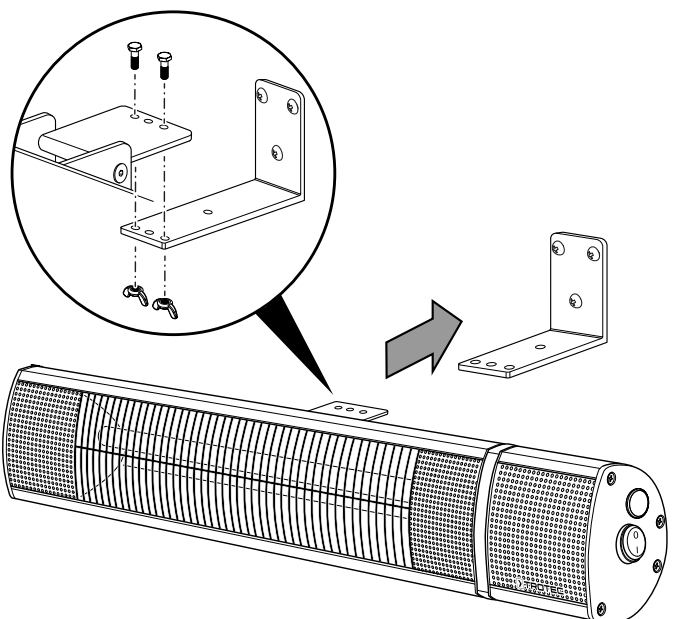
- einen Bleistift zum Anzeichnen der Bohrlöcher
- eine geeignete Bohrmaschine
- für die Wandbeschaffenheit geeignete Dübel
- einen Schraubendreher
- eine Wasserwaage

IR 2050

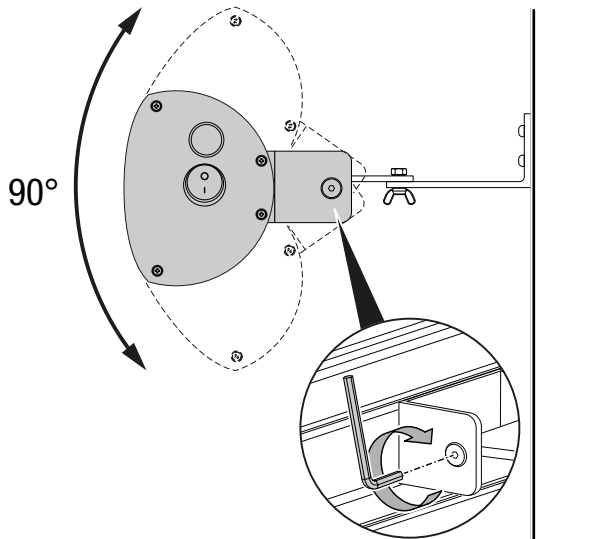
1. Zeichnen Sie die Bohrlöcher an die Wand.



2. Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen in die Wand.
3. Setzen Sie geeignete Dübel in die Bohrlöcher ein.
4. Schrauben Sie den Befestigungswinkel an der Wand an.
5. Überprüfen Sie den Befestigungswinkel auf festen Sitz.
6. Schrauben Sie das Gerät an den Befestigungswinkel. Schrauben Sie dazu die Halterung für die Wandmontage mithilfe der Befestigungsschrauben und der Flügelmutter an dem Befestigungswinkel fest.
7. Überprüfen Sie das Gerät auf festen Sitz.

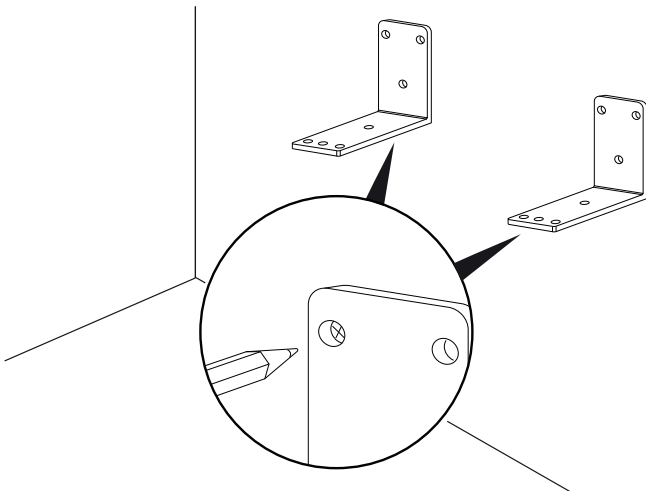


8. Drehen Sie das Gerät in den gewünschten Neigungswinkel. Das Gerät ist um 90° nach oben und unten verstellbar. Fixieren Sie den Neigungswinkel mithilfe des Innensechskantschlüssels.



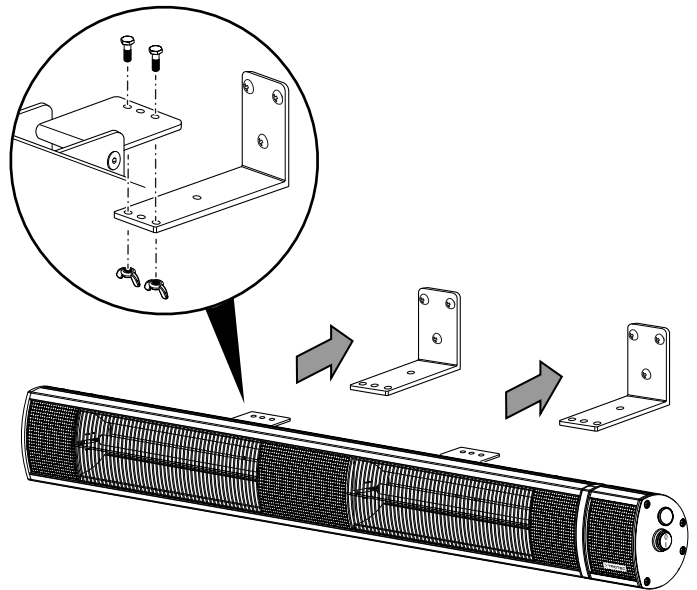
IR 3050

1. Zeichnen Sie die Bohrlöcher an die Wand.

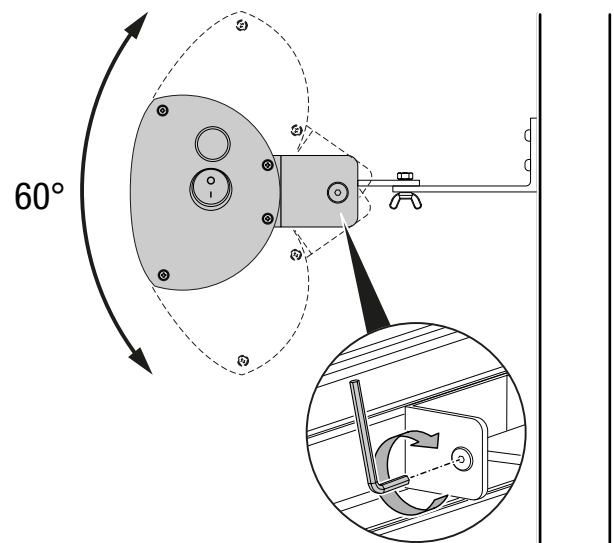


2. Bohren Sie die Löcher an den markierten Stellen in die Wand.
3. Setzen Sie geeignete Dübel in die Bohrlöcher ein.
4. Schrauben Sie die Befestigungswinkel an der Wand an.
5. Überprüfen Sie die Befestigungswinkel auf festen Sitz.
6. Schrauben Sie das Gerät an die Befestigungswinkel. Schrauben Sie dazu die Halterungen für die Wandmontage mithilfe der Befestigungsschrauben und der Flügelmuttern an den Befestigungswinkeln fest.

7. Überprüfen Sie das Gerät auf festen Sitz.



8. Drehen Sie das Gerät in den gewünschten Neigungswinkel. Das Gerät ist um 60° nach oben und unten verstellbar. Fixieren Sie den Neigungswinkel mithilfe des Innensechskantschlüssels.



Inbetriebnahme



Info

Bei Erstinbetriebnahme oder nach langer Nichtbenutzung kann es zur Geruchsbildung kommen.

Hinweis

Bitte verwenden Sie eine Schmelzsicherung (Überstromschutzeinrichtung) oder einen Leitungsschutzschalter Typ C.

Hinweis

Beim Einschalten des Geräts kann es kurzzeitig im Millisekundenbereich zur Aufnahme von Spitzenstrom kommen. Bei einer Leistung von bis zu 3.000 Watt kann dies dazu führen, dass Sicherungsautomaten der Kategorie 16A-B auslösen und auf langfristige Sicht kaputt gehen.

Lassen Sie ggf. die Sicherungen durch einen Elektrofachbetrieb ersetzen.

- Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme des Gerätes den Zustand des Netzkabels. Rufen Sie bei Zweifeln an dessen einwandfreiem Zustand den Kundendienst an.
- Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen des Netzkabels bzw. weiterer Elektrokabel, insbesondere bei Aufstellung des Gerätes in der Raummitte. Verwenden Sie Kabelbrücken.
- Stellen Sie sicher, dass Kabelverlängerungen vollständig aus- bzw. abgerollt sind.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Vorhänge o. Ä. in unmittelbarer Nähe befinden.

Batterien in Fernbedienung einsetzen

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht mit wiederaufladbaren Batterien!

1. Drücken Sie die Verriegelung seitlich am Batteriefach zusammen und ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung.
 2. Legen Sie eine Batterie des Typs CR 2025 in das Batteriefach ein und schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung.
- ⇒ Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien entsprechend der korrekten Polarität in das Batteriefach legen.

Netzkabel anschließen

- Schließen Sie den Netzstecker an eine ordnungsgemäß abgesicherte Steckdose an.
- Verlegen Sie das Netzkabel hinter dem Gerät. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals vor dem Gerät geführt wird!

Bedienung



Warnung

Nehmen Sie die Transportsicherung aus Schaumstoff immer vollständig aus dem Gerät heraus, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Ansonsten besteht Brandgefahr! Beachten Sie hierzu das Kapitel Montage und Installation.



Info

Wenn Sie das Gerät über die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) oder an der Fernbedienung (10) ausschalten, befindet sich das Gerät im Standby-Betrieb. Wenn der Standby-Betrieb nicht benötigt wird, können Sie das Gerät über den Ein-/Ausschalter (3) ausschalten.

Hinweis

Nutzen Sie für die Bedienung des Gerätes vorrangig die beiliegende Fernbedienung.

Das Gerät kann zusätzlich über die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) bedient werden, diese ist jedoch nur für den Fall vorgesehen, dass die Fernbedienung nicht mehr vorhanden oder defekt ist.

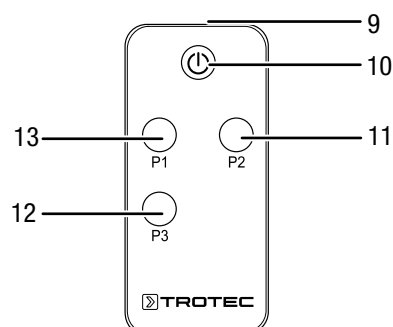
Hinweis

Bewahren Sie die Fernbedienung sicher auf. Sollte die Fernbedienung nicht mehr vorhanden oder defekt sein, können Sie diese beim Hersteller als Ersatz nachbestellen.

Gerät einschalten

Nachdem Sie das Gerät, wie im Kapitel Anschluss und Inbetriebnahme beschrieben, betriebsbereit vorbereitet haben, können Sie es einschalten.

IR 2050

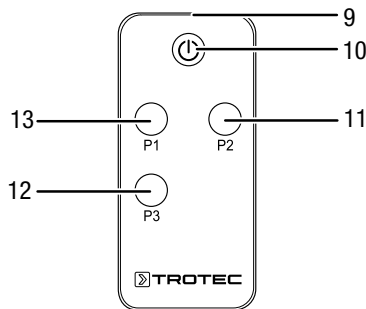


Nr.	Bezeichnung	Bedeutung
9	Sender	Sendet Signale an das Gerät
10	Ein-/Standby-Taste	Gerät ein- und ausschalten
11	Taste P2	Heizleistung Stufe 2 (1500 W) wählen
12	Taste P3	Heizleistung Stufe 3 (2000 W) wählen
13	Taste P1	Heizleistung Stufe 1 (750 W) wählen

IR 3050

Hinweis

Schalten Sie das Gerät immer erst in Stufe 1 ein.
Schalten Sie bei Bedarf nachträglich Stufe 2 oder 3 ein.



Nr.	Bezeichnung	Bedeutung
9	Sender	Sendet Signale an das Gerät
10	Ein-/Standby-Taste	Gerät ein- und ausschalten
11	Taste P2	Heizleistung Stufe 2 (2000 W) wählen
12	Taste P3	Heizleistung Stufe 3 (3000 W) wählen
13	Taste P1	Heizleistung Stufe 1 (1000 W) wählen

Heizstufe mit Fernbedienung einstellen

- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (3) am Gerät auf die Position **I**.
⇒ Die Betriebsleuchte (1) blinkt rot.
⇒ Das Gerät befindet sich im Standby-Betrieb.
- Drücken Sie die Ein-/Standby-Taste an der Fernbedienung (10).
⇒ Die Betriebsleuchte (1) leuchtet grün.
⇒ Das Gerät ist eingeschaltet, heizt aber noch nicht.

IR 2050

- Drücken Sie die entsprechende Taste (11, 12, 13), um die gewünschte Heizstufe einzustellen.
⇒ Die Betriebsleuchte (1) leuchtet während des Betriebs dauerhaft grün.
⇒ Das Gerät heizt.

IR 3050

- Drücken Sie die Taste P1 (13), um das Gerät in Stufe 1 einzuschalten.
⇒ Die Betriebsleuchte (1) leuchtet während des Betriebs dauerhaft grün.
⇒ Das Gerät heizt.
- Um eine höhere Heizleistung einzustellen, drücken Sie die Taste P2 (11) oder die Taste P3 (12).

Heizstufe am Gerät einstellen

Falls die Fernbedienung nicht vorhanden ist, können Sie die Heizstufe am Gerät ändern:

- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (3) am Gerät auf die Position **I**.
⇒ Die Betriebsleuchte (1) blinkt rot.
⇒ Das Gerät befindet sich im Standby-Betrieb.
- Drücken Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2).
⇒ Die Betriebsleuchte (1) leuchtet grün.
⇒ Das Gerät ist eingeschaltet und heizt in der Heizstufe 1.
- Drücken Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) erneut, um die Heizstufe 2 auszuwählen.
- Drücken Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) erneut, um die Heizstufe 3 auszuwählen.
- Drücken Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) erneut, um den Standby-Betrieb auszuwählen.

Außerbetriebnahme



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.



Info

Wenn Sie das Gerät über die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) oder an der Fernbedienung (10) ausschalten, befindet sich das Gerät im Standby-Betrieb. Wenn der Standby-Betrieb nicht benötigt wird, können Sie das Gerät über den Ein-/Ausschalter (3) ausschalten.

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) oder auf der Fernbedienung (10) drücken. Stellen Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (3) am Gerät auf die Position **0**. Die Betriebsleuchte blinkt rot.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie dabei den Stecker an und nicht das Kabel.
- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf gemäß dem Kapitel Wartung.
- Lagern Sie das Gerät gemäß dem Kapitel Transport und Lagerung.

Nachbestellbares Zubehör



Warnung

Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in dieser Anleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Anleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr bedeuten.

Bezeichnung	Artikelnummer
Fernbedienung IR 2050	7.140.000.575
Fernbedienung IR 3050	7.140.000.042

Fehler und Störungen



Warnung vor elektrischer Spannung

Tätigkeiten, die das Öffnen des Gerätes erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder vom Hersteller durchgeführt werden.

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Das Gerät läuft nicht an:

- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, versuchen Sie nicht, das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen. Bestellen Sie beim Hersteller ein Ersatzkabel und ersetzen Sie damit das defekte Netzkabel.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Sollte das Gerät nicht anlaufen, lassen Sie eine elektrische Überprüfung von einem Fachbetrieb oder vom Hersteller durchführen.

Das Gerät gibt keine Wärme ab:

- Das Heizelement ist ggf. defekt. Lassen Sie ein defektes Heizelement von einem Elektrofachbetrieb austauschen.
- Überprüfen Sie den Ein-/Ausschalter. Falls der Ein-/Ausschalter auf der Position **0** steht, ist das Gerät ausgeschaltet.
Schalten Sie das Gerät ein.
- Überprüfen Sie die Betriebsleuchte. Falls die Betriebsleuchte rot blinkt, befindet sich das Gerät im Standby-Betrieb.
Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie eine Heizstufe wählen.

FI oder andere Sicherung löst aus:

- Prüfen Sie die Sicherung. Schalten Sie ggf. andere Verbraucher aus, um die Last auf der Leitung zu reduzieren.
- Kontaktieren Sie einen Elektrofachbetrieb.

Das Gerät vibriert beim Einschalten leicht und hört dann wieder auf:

- Leichte Vibrationen beim Einschalten sind ein normaler Vorgang. Es sind keine Maßnahmen erforderlich.

Das Gerät reagiert nicht auf die Infrarot-Fernbedienung:

- Überprüfen Sie, ob der Abstand der Fernbedienung zum Gerät zu groß ist, und verringern Sie den Abstand, falls erforderlich.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse, wie z. B. Möbel oder Mauern, zwischen Gerät und Fernbedienung befinden. Achten Sie auf Sichtkontakt zwischen Gerät und Fernbedienung.
- Überprüfen Sie die Batterie auf die richtige Polung, falls die Batterie gerade ausgetauscht wurde.
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie und wechseln Sie diese aus, falls erforderlich.

Das Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei:

Kontaktieren Sie den Kundendienst des Herstellers. Geben Sie das Gerät ggf. zur Reparatur an einen autorisierten Elektrofachbetrieb oder an den Hersteller.

Wartung**Tätigkeiten vor Wartungsbeginn****Warnung vor elektrischer Spannung**

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Standby-Taste am Gerät (2) oder auf der Fernbedienung (10) drücken. Stellen Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (3) am Gerät auf die Position **0**. Die Betriebsleuchte blinkt rot.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie dabei den Stecker an und nicht das Kabel.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

**Warnung vor elektrischer Spannung**

Tätigkeiten, die das Öffnen des Gerätes erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder vom Hersteller durchgeführt werden.

Gerät reinigen**Warnung vor elektrischer Spannung**

Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser!

**Warnung vor heißer Oberfläche**

Berühren Sie den Reflektor und die Heizstäbe nicht mit bloßen Händen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.

Wischen Sie das Gehäuse nach der Reinigung trocken.

Verschmutzungen an den Heizstäben sollten mit einem langen Pinsel mit weichen Borsten entfernt werden.

Technischer Anhang

Technische Daten

Parameter	Wert	
Modell	IR 2050	IR 3050
Heizleistung	750 / 1500 / 2000 W	1000 / 2000 / 3000 W
Netzanschluss	220 – 240 V ~ 50/60 Hz	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Steckerart	CEE 7/7	CEE 7/7
Schutzart	IP65	IP65
Abmessungen (Tiefe x Breite x Höhe)	165 x 630 x 105 mm	165 x 960 x 105 mm
Mindestabstand zu Wänden und Gegenständen:	oben: 50 cm unten: 180 cm seitlich: 50 cm vorne: 50 cm	50 cm 180 cm 50 cm 50 cm
Batterie Fernbedienung	1 x Typ CR 2025 / 3 V	1 x Typ CR 2025 / 3 V
Gewicht	2 kg	3 kg

Entsorgung

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.



Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne besagt, dass dieses Gerät und ggf. zugehörige Komponenten (z. B. Fernbedienungen) am Ende der Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Für viele EU-Länder können Sie sich auch auf der Webseite <https://hub.trotec.com/?id=45090> über weitere Rückgabemöglichkeiten informieren. Wenden Sie sich ansonsten an einen offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

In Deutschland gilt die Pflicht der Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne besagt, dass Batterien oder Akkus am Ende der Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sollten Batterien oder Akkumulatoren in dem Gerät enthalten sein, die Quecksilber, Cadmium oder Blei enthalten, wird das jeweilige chemische Zeichen (Hg, Cd oder Pb) unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers angezeigt. Lassen Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos im öffentlichen Raum liegen, um eine Umweltverschmutzung zu verhindern. Batterien und Akkus müssen in der Europäischen Union - gemäß VERORDNUNG (EU) 2023/1542 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 12. Juli 2023 über Batterien und Altbatterien - bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Entnehmen Sie Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt, entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com